

## Examples of πρὶν

οὗτος τοίνυν εἰς τοῦτο ἦλθεν ὕβρεως ὥστ' οὐ πρότερον ἠθέλησεν ἀπελθεῖν, πρὶν αὐτὸν ἡγούμενοι δεινὰ ποιεῖν οἱ παραγενόμενοι καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ ἐλθόντες, ἐπὶ παῖδας κόρας καὶ ὀρφανὰς εἰσιόντα, ἐξήλασαν βίᾳ.

*He reached such lengths of depravity that he was not willing to leave until the onlookers and those who had accompanied him, thinking that he was behaving terribly by breaking in on girls and orphans, dragged him away forcibly.*

Lysias Speeches 3.7

οὗτος τοίνυν εἰς τοῦτο ἦλθεν ὕβρεως ὥστ' οὐ πρότερον ἠθέλησεν ἀπελθεῖν, πρὶν αὐτὸν ἡγούμενοι δεινὰ ποιεῖν οἱ παραγενόμενοι καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ ἐλθόντες, ἐπὶ παῖδας κόρας καὶ ὀρφανὰς εἰσιόντα, ἐξήλασαν βίᾳ.

*He reached such lengths of depravity that he was not willing to leave until the onlookers and those who had accompanied him, thinking that he was behaving terribly by breaking in on girls and orphans, dragged him away forcibly.*

Lysias Speeches 3.7

ἐγὼ γὰρ αὐτὴ πρὶν κελευσθῆναι, γέρον,  
θνήσκειν ἐτοίμη καὶ παρίστασθαι σφαγῆ.

*Here I am, old man, ready to die and be given in sacrifice before I'm ordered to.*

Euripides Children of Heracles 501-2

ἐγὼ γὰρ αὐτὴ πρὶν κελευσθῆναι, γέρον,  
θνήσκειν ἐτοίμη καὶ παρίστασθαι σφαγῆ.

*Here I am, old man, ready to die and be given in sacrifice before I'm ordered to.*

Euripides Children of Heracles 501-2

“ἢ μάλ’ Ὀδυσσεύς ἐσσι, φίλον τέκος· οὐδέ σ’ ἐγώ γε  
πρὶν ἔγνω, πρὶν πάντα ἄνακτ’ ἐμὸν ἀμφαφάσθαι.”

*So you really are Odysseus, my dear son. I didn't recognise my master until I'd touched you all over.*

Homer Odyssey 19.474-6

οὐ μόνον δὲ δεῖ ταῦτα γινώσκειν, οὐδὲ τοῖς ἔργοις ἐκεῖνον ἀμύνεσθαι τοῖς τοῦ πολέμου, ἀλλὰ καὶ τῷ λογισμῷ καὶ τῇ διανοίᾳ τοὺς παρ' ὑμῖν ὑπὲρ αὐτοῦ λέγοντας μισῆσαι, ἐνθυμουμένους ὅτι οὐκ ἔνεστι τῶν τῆς πόλεως ἐχθρῶν κρατῆσαι, πρὶν ἂν τοὺς ἐν αὐτῇ τῇ πόλει κολάσῃθ' ὑπηρετοῦντας ἐκείνοις.

*You must not only acknowledge this and fight him off, you must also condemn with reason and thought those who support him. You must realise that it is not possible to overcome the enemies of the city before you have punished the men who serve him in the city itself.*

Demosthenes 9.53

οὐ μόνον δὲ δεῖ ταῦτα γινώσκειν, οὐδὲ τοῖς ἔργοις ἐκεῖνον ἀμύνεσθαι τοῖς τοῦ πολέμου, ἀλλὰ καὶ τῷ λογισμῷ καὶ τῇ διανοίᾳ τοὺς παρ' ὑμῖν ὑπὲρ αὐτοῦ λέγοντας μισῆσαι, ἐνθυμουμένους ὅτι οὐκ ἔνεστι τῶν τῆς πόλεως ἐχθρῶν κρατῆσαι, πρὶν ἂν τοὺς ἐν αὐτῇ τῇ πόλει κολάσῃθ' ὑπηρετοῦντας ἐκείνοις.

*You must not only acknowledge this and fight him off, you must also condemn with reason and thought those who support him. You must realise that it is not possible to overcome the enemies of the city before you have punished the men who serve him in the city itself.*

Demosthenes 9.53

...πρὶν μὲν ἐμὲ δεῖν ἀποθνήσκειν καλῶς ἐλέγετο, νῦν δὲ κατάδηλος ἄρα ἐγένετο...

*before I was condemned to death we were right, whereas it has now been made clear*

Plato Crito 46d

Τροφός            ἤδη γὰρ εἶδον ὄμμα νιν ταυρουμένην  
τοῖσδ', ὡς τι δρασείουσαν· οὐδὲ παύσεται  
χόλου, σάφ' οἶδα, πρὶν κατασκῆψαί τινι.

*And she will not let go of her wrath, I am sure, before she brings it down on someone's head.*

Euripides Medea 92-94

Τροφός            ἀπωλόμεσθ' ἄρ', εἰ κακὸν προσοίσομεν  
νέον παλαιῶ , πρὶν τόδ' ἐξηντληκέναι

*Nurse: We are done for, it seems, if we add this new trouble to our old ones before we've weathered those*

Euripides Medea 78-79

κούκ ἄπειμι πρὸς δόμους πάλιν πρὶν ἄν σε γαίας τερμόνων ἔξω βάλω.

*I will not return home before I have thrown you from this land.*

Euripides Medea 275-276